

46th Linguistic Symposium on Romance Languages (LSRL 46)
March 31-April 3, 2016
Stony Brook University

Thursday, March 31

12:00-

Registration
Wang Center Theater Lobby

1:45-2:00

OPENING REMARKS (Wang Center Theater)

SESSION 1

Wang Center Room 101, Chair: Christina Tortora, College of Staten Island and the Graduate Center (CUNY)

2:00-2:30

Isabelle Charnavel (Harvard University)

Long-distance binding of French reflexive *soi* (≈'one(self)'): First-person oriented empathy

2:30-3:00

Diego Pescarini (Goethe-Universität Frankfurt)

Non-canonical enclitics are not weak pronouns

3:00-3:30

Dominique Sportiche (UCLA)

Overt movement even with island resumptives and consequences

3:30-4:00

BREAK

SESSION 2

Wang Center Room 101, Chair: Robert Pasternak, Stony Brook U.

4:00-4:30

Asier Alcazar (University of Missouri-Columbia)

Are minor speech acts syntactic objects in Universal Grammar?

Wang Center Room 102, Chair: Lilia Ruiz-Debbe, Stony Brook U.

Ana de Prada Pérez (University of Florida) & Inmaculada Gómez Soler (University of Memphis) Subject expression in heritage speaker Spanish oral production vs. judgments

4:30-5:00

Cristina Sánchez López (Universidad Complutense de Madrid)

Romance evaluative *que/che* sentences like inverted optatives

Matthew Maddox (University of Illinois at Urbana-Champaign) Null generic subjects in Spanish and the typology of null subject languages

PLENARY ADDRESS 1 (Wang Center Theater), Chair: John Bailyn, Stony Brook University

5:00-6:00

Judy Bernstein (William Paterson University)
Relative Proximity in Romance

6:00-7:30

Reception (Wang Center Theater Lobby)
(all LSRL registrants are invited)

Friday, April 1

8:00-

**Registration & Breakfast
Wang Center Theater Lobby**

SESSION 3

	<i>Wang Center Room 101, Chair: Judy Bernstein, William Paterson University</i>	<i>Wang Center Room 102, Chair: Jonathan MacDonald, U. of Illinois, Urbana-Champaign</i>	<i>Wang Center Room 103, Chair: Barbara Bullock, University of Texas, Austin</i>
9:00-9:30	Silvia Perpiñán & Adriana Soto-Corominas (The University of Western Ontario) <i>Catalan locative and existential constructions in Catalan-Spanish bilingualism</i>	Lisa Reed & Marc Authier (Penn State University) <i>Against control by weak implicit agents</i>	Alexandru Mardale (INaLCO Paris - SeDyL CNRS IRD) & Benjamin Fagard (LATTICE CNRS ENS Sorbonne Nouvelle) <i>On DOM in French: A corpus-based analysis</i>
9:30-10:00	Juan Cominguez & Nuria Sagarra (Rutgers University) <i>Overcoming L2 inflectional variability in the verbal domain: Moving-window paradigm evidence</i>	Ivan Ortega-Santos (U. Memphis), Masaya Yoshida (Northwestern Univ.) & Chizuru Nakao (Daito Bunka University) <i>Rightward movement and ellipsis in the syntax of Spanish</i>	Andie Faber (University of Massachusetts Amherst) <i>Interpreting and producing grammatical gender on novel nouns in L1 and L2 Spanish</i>

PLENARY ADDRESS 2 (Wang Center Theater), Chair: Francisco Ordóñez, Stony Brook University

10:00-11:00

Roberta D'Alessandro (Universiteit Leiden)

Floating Features in Syntax: Person, Deixis and Agreement in Italo-Romance

11:00-11:30

BREAK

SESSION 4

	<i>Wang Center Room 101, Chair: Paola Cépeda, Stony Brook University</i>	<i>Wang Center Room 102, Chair: Jiwon Yun, Stony Brook University</i>	<i>Wang Center Room 103, Chair: Daniel Finer, Stony Brook University</i>
11:30-12:00	Angel Gallego (Universitat Autònoma de Barcelona) & Juan Uriagereka (UMD) <i>Long-distance agreement through prepositions in Spanish dialects</i>	Timothy Gupton (University of Georgia) <i>Aligning the syntax and intonation of contrast in Galician</i>	Lena Karssenbergh & Karen Lahousse (KU Leuven) <i>The interplay between syntax and information structure in French <i>il y a</i> clefts</i>
12:00-12:30	Viviane Deprez (Rutgers University, L2C2,CNRS) & Jeremy Yeaton (Rutgers University) <i>Contextual and prosodic disambiguation of French concord and discord</i>	Carolina Gonzalez & Lara Reglero (Florida State University) <i>Dime una cosa: Are wh-in situ questions different in Spanish? Evidence from intonation</i>	Francesco Pinzin (Università di Venezia Ca' Foscari) <i>VoiceP deactivation and deponency in Latin</i>
12:30-1:00	Irene Franco (Goethe Universität), Cecilia Poletto (Goethe Universität), Guido Mensching (Universität Göttingen) & Olga Kellert (Universität Göttingen) <i>Negative concord in Old Italian and the internal structure of negative indefinites</i>	Vieri Samek-Lodovici (University College London) <i>Prosody-Governed Extraction Asymmetries in Italian</i>	Alfredo Garcia-Pardo (University of Southern California) <i>Agents and causers as (in-)direct causers</i>

Friday, April 1 (continued)

1:00-2:00

LUNCH
LSRL Business Meeting (Wang Center Theater Lobby)

SESSION 5

Wang Center Room 101, Chair: Christina Bethin, Stony Brook University

2:00-2:30 **Fernando Martínez-Gil (The Ohio State University)**
Evidence for syllable quantity distinctions in Proto-Spanish

Wang Center Room 102, Chair: Thomas Graf, Stony Brook University

Paolo Lorusso (University of Florence / CRIL University of Salento) & Ludovico Franco (Universidade Nova de Lisboa) A double pattern of agreement with embedded NPs

Wang Center Room 103, Chair: Viviane Deprez, Rutgers University

Paola Céspedes (Stony Brook University)
Expletive negation is not expletive: Evidence from aspect in Spanish

2:30-3:00 **Haïke Jacobs (Radboud University)**
The interaction between the stress system and the consonantalization of vowels in hiatus in Late Latin

Caterina Donati (Labex EFL-Laboratoire de linguistique Formelle, Paris Diderot) & Carlo Cecchetto (Université de Paris 8 & CNRS-UMR 7023 Structures Formelles du Langage) *Il n'y a pas trente-six façons* of building an NP structure

Aurore Gonzalez (Harvard University) & Sophie Moracchini (MIT)
A morpho-semantic decomposition of French *le moindre* into *even* + superlative

SESSION 6

Wang Center Room 101, Chair: Ivan Ortega-Santos, University of Memphis

3:00-3:30 **Karina High (University of Texas, Austin)**
Pas jamei: A case study of Occitan negation

Wang Center Room 102, Chair: José Elías-Ulloa, Stony Brook University

Joe Pater (University of Massachusetts Amherst) Brian Smith (UCLA)
French schwa in Harmonic Grammar

Wang Center Room 103, Chair: Lara Reglero, Florida State University

Angel Gallego (Universitat Autònoma de Barcelona)
Patterns of object agreement in Romance

3:30-4:00 **Jose Camacho (Rutgers University)**
Negative idioms

Guilherme Duarte Garcia (McGill University)
Probabilistic grammar and the Portuguese Stress Corpus

Gabriel Martinez Vera (University of Connecticut)
Syntactic structure for Spanish parasynthesis: towards a split little-v via affectedness

4:00-4:30 **Julie Auger (Indiana University) & Heather Burnett (CNRS-Université Paris 7)** Syntax, semantics and affect in Picard secondary negation

Graziela Bohn (University of São Paulo)
The acquisition of vowel contrasts in Brazilian Portuguese

Anna Pineda (Universitat Autònoma de Barcelona, IKER-CNRS) Causativization of unaccusative verbs of motion: evidence from Catalan

4:30-5:00

BREAK

PLENARY ADDRESS 3 (Wang Center Theater), Chair: Haïke Jacobs, Radboud University

5:00-6:00

Barbara Bullock (University of Texas, Austin)
What does hypercorrection mean?

6:00-7:30

Reception (Simons Center for Geometry and Physics)
(all LSRL registrants are invited)

Saturday, April 2

8:00-

**Registration & Breakfast
Wang Center Theater Lobby**

SESSION 7

9:00-9:30

Wang Center Room 101, Chair: John Drury, Stony Brook University
Mary Kato (State University of Campinas)
Morphological doublets in wh-constructions in Brazilian Portuguese

Wang Center Room 102, Chair: Randall Gess, Carleton University
Yulia Bosworth (Binghamton University) *An argument for quantity-sensitive foot structure in Quebecois: Evidence from high vowel alternation*

9:30-10:00

Alessandra Giorgi (Università di Venezia Ca' Foscari) *Ma non era rosso? ('But wasn't it red?'): On certain counter-expectational surprise questions in Italian*

Laura Colantoni, Alexei Kochetov & Jeffrey Steele (University of Toronto)
Gradient assimilation in French cross-word nasal+stop sequences

PLENARY ADDRESS 4 (Wang Center Theater), Chair: Lori Repetti, Stony Brook University

10:00-11:00

Ioana Chitoran (Université Paris Diderot, Paris 7)
Connected speech in Romanian: A window into the evolution of a sound system

11:00-11:30

BREAK

SESSION 8

11:30-12:00

Wang Center Room 101, Chair: Diego Pescarini, Goethe Universität Frankfurt
João Costa & Mara Moita (CLUNL, FCSH, Universidade Nova de Lisboa) *Head movement in Portuguese children with cochlear implants: Evidence for selective syntactic deficit*

Wang Center Room 102, Chair: Roberta D'Alessandro, Universiteit Leiden
Vincenzo Nicolò Di Caro & Giuliana Giusti (Università di Venezia Ca' Foscari)
Dimensions of variation. The Inflected Construction in the dialect of Delia (Caltanissetta)

Wang Center Room 103, Chair: Almeida Jacqueline Toribio, University of Texas, Austin
Bryan Kirschen (Binghamton University)
Sociolinguistic Variables of Judeo-Spanish and Modern Spanish Contact in New York City and Los Angeles

12:00-12:30

Laia Mayol (Universitat Pompeu Fabra) & Xavier Villalba (Universitat Autònoma de Barcelona)
Bridging and dislocation

Cristina Guardiano (U.Modena eReggio Emilia), Dimitris Michelioudakis (U.York), Ioanna Sitaridou (U.Cambridge), Monica Alexandrina Irimia, Giuseppe Longobardi, Nina Radkevich, Andrea Ceolin & Giuseppina Silvestri (U.York) *Measuring syntactic diversity in South Italy: a microparametric approach*

Armando Tapia & Michael Newman (Queens College, CUNY)
Aquí el español es el dialecto: Home Country Language Ideological Continuities among Mexican Americans in New York City

12:30-1:00

Shana Poplack (U.Ottawa), Rena Torres Cacoullos (Penn State), Rosane de Andrade Berlinck (U.Ottawa, UNESP), Salvatore Digesto, Nathalie Dion, Dora Lacasse & Jonathan Steuk (U.Ottawa) *Tracking grammaticalization across Romance: Evidence from the subjunctive*

Juana Liceras & Rachel Klassen (University of Ottawa) *Spanish evaluative affixes and the representation of headedness in the mind of the speaker: An inflection-derivation divide?*

Brechje van Osch, Suzanne Aalberse, Aafke Hulk & Petra Sleeman (University of Amsterdam)
Spanish heritage speakers in the Netherlands: word order alternation at the internal and the external interface

1:00-2:00

LUNCH

Saturday, April 2 (continued)

2:00-3:00

POSTER SESSION (Wang Center Theater Lobby)

Alba Cerrudo (Universitat Autònoma de Barcelona)
Are parentheticals syntactic orphans? Evidence from Spanish non-reduced parenthetical clauses

Covadonga Sánchez-Alvarado (University of Massachusetts, Amherst)
Subject Position in L2 Spanish

Jordan Garrett (Indiana University)
Me gohtaba ehta linguaji barranquenha: Variable object clitics in Barrancos, Portugal

Andrea Scala (State University of Milan)
The 1st person plural in the Italo-Romance dialects: how many morphological patterns?

Ernesto Gutiérrez Topete (Pomona College)
Expression of Accusative and Dative Clitics in Bilingual Children

Renato Lacerda (University of Connecticut)
Information Structure and the syntax of contrastive topics and foci in Brazilian Portuguese

Ariane Sande-Piñeiro (University of Illinois at Chicago)
Code-switching as a window into the workings of null subjects

Fabio Montermini & Giuseppina Todaro (CLLE-ERSS/CNRS, Université de Toulouse 2) A constructionist analysis of spatial reduplications in Sicilian

Yasaman Rafat, Laura Spinu & Esperanza Ruiz-Peña (Western University) Exploring the bilingual advantage in the acquisition of intonation: the case of Quebec French-English bilinguals

Basile Roussel (University of Ottawa) Linguistic variation in a minority setting: A variationist study of subjunctive use in Acadian French

Hannah Forsythe (Michigan State University)
Discourse Relations and the Null/Overt Contrast in Mexican Spanish

Zoltan Zato (ILLA-CSIC)
Adjectives and Nouns: Connecting their Gradability

SESSION 9

Wang Center Room 101, Chair: Silvia Perpiñan, University of Western Ontario

Wang Center Room 102, Chair: José Camacho, Rutgers University

Wang Center Room 103, Chair: Carlos De Cuba, Queens College (CUNY)

3:00-3:30

Angeliki Athanasopoulou (University of Delaware), Natália Brambatti Guzzo (McGill University) & Irene Vogel (University of Delaware) Timing Properties of (Brazilian) Portuguese and (European) Spanish

Melvin González-Rivera (University of Puerto Rico, Mayagüez), Javier Gutiérrez-Rexach & Ramón Padilla-Reyes (The Ohio State University) Degree intensifiers and modality in Caribbean Spanish

Adina Dragomirescu & Alexandru Nicolae (Romanian Academy and University of Bucharest) Interpolation in Old Romanian and IstroRomanian

3:30-4:00

Justin Davidson (UC-Berkeley) Intervocalic Fricative Voicing in Monolingual and Contact Spanish: A Quantitative Differentiation of Lenition from Contact-Induced Innovation

Olivia Marasco (University of Toronto)
L2 Spanish Speakers' Perception and Production of Utterance Initial Intonation Cues in Y/N Questions

Jonathan MacDonald & Jeriel Melgares (University of Illinois at Urbana-Champaign) On (un)grammatical clitic sequences in Spanish impersonal *se* constructions

4:00-4:30

M.Teresa Espinal & Susagna Tubau (Universitat Autònoma de Barcelona)
Interpreting argumental n-words as answers to negative wh-questions

Carmen Dobrovie-Sorin (University Paris 7) & Mara Panaitescu (University of Bucharest)
Romanian co-distributive marker *câte* and bare plurals

Monica Alexandrina Irimia (University of York) & Virginia Hill (University of New Brunswick SJ)
Unergative frames for nonargument SE verbs: a case study

4:30-5:00

BREAK

Saturday, April 2 (continued)

	PLENARY ADDRESS 5 (Wang Center Theater) , Chair: Richard Larson, Stony Brook University
5:00-6:00	Richard Kayne (New York University) French HCI, Agree, and Clitic Doubling
7:00-11:00	BANQUET (Hilton Garden Inn) <i>(registration required)</i>

Sunday, April 3 (Workshop on Arabic and Romance Linguistics)

8:30-	Registration & Breakfast Wang Center Room 301						
	INVITED TALK 1 (Wang Center Room 301), Chair: Marie Huffman, Stony Brook University						
9:00-9:45	Robert Hoberman (Stony Brook University) Deep Indo-European-Semitic Contact						
	INVITED TALK 2 (Wang Center Room 301), Chair: Michael Newman, Queens College (CUNY)						
9:45-10:30	Lotfi Sayahi (SUNY Albany) Variation in the expression of possession in Arabic: the role of language contact						
10:30-11:30	POSTER SESSION & COFFEE (Wang Center Room 301)						
	<table border="0"> <tr> <td>Amanda Eads (North Carolina State University) Indigenous and Immigrant Lebanese Code-Switching within OT</td> <td>Maris Camilleri & Peter Hallman (University of Vienna) Dative Recipients in French, Maltese, and Arabic</td> <td>Maris Camilleri (University of Vienna) Paradigmatic dependencies in Semitic and Romance Maltese verbal paradigms</td> </tr> <tr> <td>Estefania Valenzuela Mochon (University of Texas, Austin) The Origin of the Direct Object Marker /l-/ in Andalusí Arabic</td> <td>Shana Poplack (Univ. of Ottawa), Lotfi Sayahi (SUNY Albany), Nahed Mourad & Nathalie Dion (Univ. of Ottawa) Adding a little Romance: Lone French nouns in Tunisian Arabic discourse</td> <td></td> </tr> </table>	Amanda Eads (North Carolina State University) Indigenous and Immigrant Lebanese Code-Switching within OT	Maris Camilleri & Peter Hallman (University of Vienna) Dative Recipients in French, Maltese, and Arabic	Maris Camilleri (University of Vienna) Paradigmatic dependencies in Semitic and Romance Maltese verbal paradigms	Estefania Valenzuela Mochon (University of Texas, Austin) The Origin of the Direct Object Marker /l-/ in Andalusí Arabic	Shana Poplack (Univ. of Ottawa), Lotfi Sayahi (SUNY Albany), Nahed Mourad & Nathalie Dion (Univ. of Ottawa) Adding a little Romance: Lone French nouns in Tunisian Arabic discourse	
Amanda Eads (North Carolina State University) Indigenous and Immigrant Lebanese Code-Switching within OT	Maris Camilleri & Peter Hallman (University of Vienna) Dative Recipients in French, Maltese, and Arabic	Maris Camilleri (University of Vienna) Paradigmatic dependencies in Semitic and Romance Maltese verbal paradigms					
Estefania Valenzuela Mochon (University of Texas, Austin) The Origin of the Direct Object Marker /l-/ in Andalusí Arabic	Shana Poplack (Univ. of Ottawa), Lotfi Sayahi (SUNY Albany), Nahed Mourad & Nathalie Dion (Univ. of Ottawa) Adding a little Romance: Lone French nouns in Tunisian Arabic discourse						
	INVITED TALK 3 (Wang Center Room 301), Chair: Mark Aronoff, Stony Brook University						
11:30-12:15	Laura Minervini (Università di Napoli, Federico II) Arabic and Romance in the Middle Ages						